

台 北 TAIPEI DANGDAI 當 代

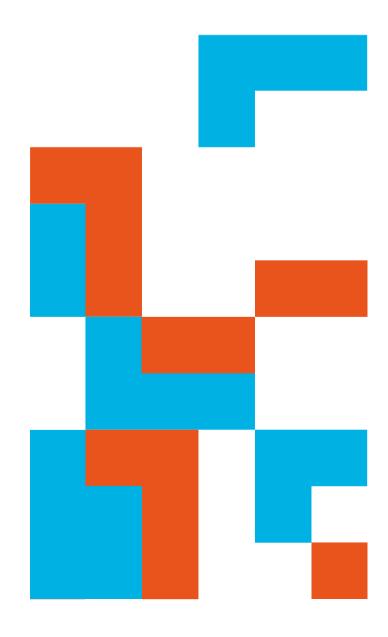
Art & Ideas

藝術博覽會

21-23.May.2021

Taipei Nangang Exhibition Center 台北南港展覽館







TAIPEI DANGDAI IS TAIPEI'S INTERNATIONAL ART FAIR, THE LARGEST AND MOST DIVERSE GATHERING OF LOCAL AND INTERNATIONAL GALLERIES IN TAIWAN. THE THIRD EDITION TAKES PLACE AT NANGANG EXHIBITION CENTER, FROM 21-23 MAY 2021, WITH THE VIP PREVIEW AND VERNISSAGE ON 20 MAY.

台北當代藝術博覽會是在台北舉辦的國際藝術博覽會,來自海內外的畫廊齊聚台灣,共同參與最隆重多元的藝壇盛會。第二屆台北當代藝術博覽會將於2021年5月21至23日於台北南港展覽館舉行,5月20日為貴賓預展及開幕之夜。

Taipei Dangdai will return to kick start the artworld calendar, featuring a world-class line-up of galleries from around the globe, selected via a rigorous application process overseen by a committee of international gallerists. Presented by UBS, and having attracted over 40,000 visitors in 2020, the event brings together a selection of the world's leading galleries and artists alongside influential thinkers from a wide range of disciplines, including literature, design, science, and the humanities. Taipei Dangdai celebrates the city's unique and dynamic art scene, while highlighting global creativity and the increasing importance of the wider art market in Asia.

DATES: 21-23 May 2021

VIP PREVIEW & VERNISSAGE: 20 May 2021 LOCATION: Taipei Nangang Exhibition Center

台北當代藝術博覽會將再度啟動國際藝壇行事曆,呈現世界各地的頂級畫廊,經由國際級畫廊組成的遴選委員會以嚴謹的評選機制精心挑選而出。由瑞銀集團呈獻的台北當代藝術博覽會,匯集了全球各大頂尖畫廊及藝術家,還有文學、設計、科學及人文領域等各學科深具影響的專家學者,並於2020年吸引了逾40,000名參觀者。此盛會不僅突顯台北獨特且充滿活力的藝術氛圍,同時也展現出全球創意,顯現亞洲藝術市場的茁壯成長與日益增加的重要性。

展覽日期: 2021年5月21至23日

貴賓預展及開幕之夜: 2021年5月20日

展覽地點: 台北南港展覽館

VISITOR EXPERIENCE | 參訪體驗

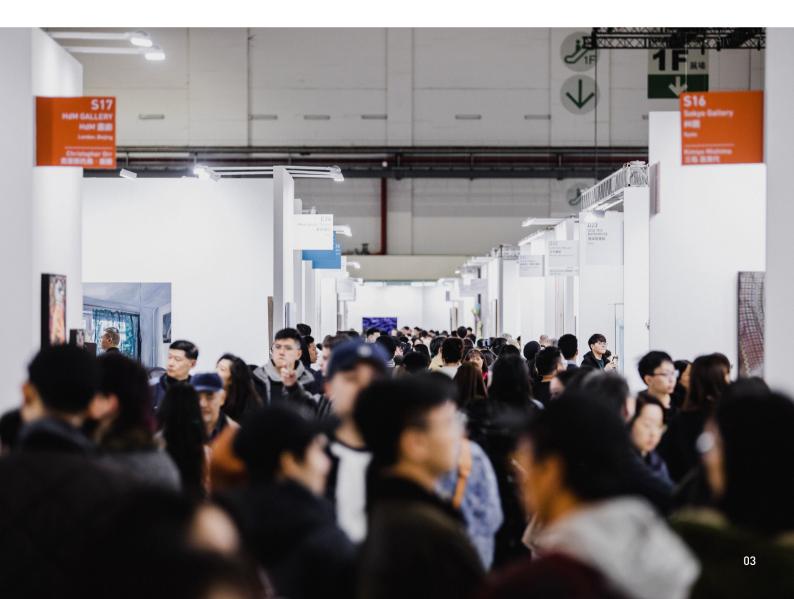
Taipei Dangdai's program boasts four days of exhibitions, showcasing the very best in contemporary art, public events and talks that provide opportunities to engage more deeply with the Taipei cultural scene. The program is developed in conjunction with prominent curators, artists, museums and gallery directors, and influential collectors, offering first-hand insights into the creation, presentation and collection of contemporary art.

台北當代藝術博覽會為期四天,除展出當代藝術首屈一指的傑作之外,還舉行眾多公開活動與講座,觀眾可藉此機會與台北當代藝術圈進行更深度的互動。展覽活動聯合重量級策展人、藝術家、博物館及畫廊總監與重要藏家,分享有關當代藝術創作、展示及收藏的第一手見解。

VIP PROGRAM | 貴賓活動

The Taipei Dangdai VIP pass includes access to the VIP Preview, VIP program, VIP lounge and entry to all days of the fair. Additionally, it provides exclusive insight into Taipei's thriving contemporary art scene through exhibition openings, private and corporate collection tours, artist studio visits, and behind-the-scenes access to the city's leading institutions. We work closely with selected partners to develop bespoke programs for collector groups from Taipei, Asia and beyond.

台北當代藝術博覽會貴賓卡包含了貴賓預展通行、貴賓特別活動、貴賓休息室使用及展覽期間全日通行。此外,還有展覽開幕、私人及企業收藏導覽之旅、藝術家工作室參觀與台北頂尖機構幕後參訪等活動,獨家深入觀察台北蓬勃發展的當代藝術活動。我們與選定的合作夥伴密切合作,一同為台北、亞洲及其他區域的收藏家團體量身打造專屬活動。



TAIPEI DANGDAI APPLICATION INFORMATION I 台北當代藝術博覽會申請資訊

Taipei Dangdai strives to present a compelling, diverse, and forward-looking picture of contemporary art for Asia, a commitment that extends through art and artists, visitor services, programming, and gallery composition.

Applications to Taipei Dangdai are open to galleries with a permanent exhibition space, with regular opening hours, holding at least three exhibitions per year; and with a roster of represented artists. Through the fair's selection process in all sectors, galleries originating from Asia occupy a majority. For galleries not originating from Asia applying to Galleries and Edge, priority is given to those with an ongoing engagement with Asia and its diasporas in their artists and exhibitions. Galleries are encouraged to apply with presentations that reflect this engagement. Joint applications are also welcomed.

Selection for participation in the Fair is based on the curatorial strength and premise of the gallery's exhibition program and their represented artists. Criteria such as quality of artwork, previous art fair presentations and any projects undertaken by the gallery both locally and internationally are central to the Selection Committee's decision. Submission of application does not automatically confer the right of admission to Taipei Dangdai 2021. Decisions on admission are made exclusively by the Taipei Dangdai Selection Committee, a panel of internationally recognised and respected gallerists.

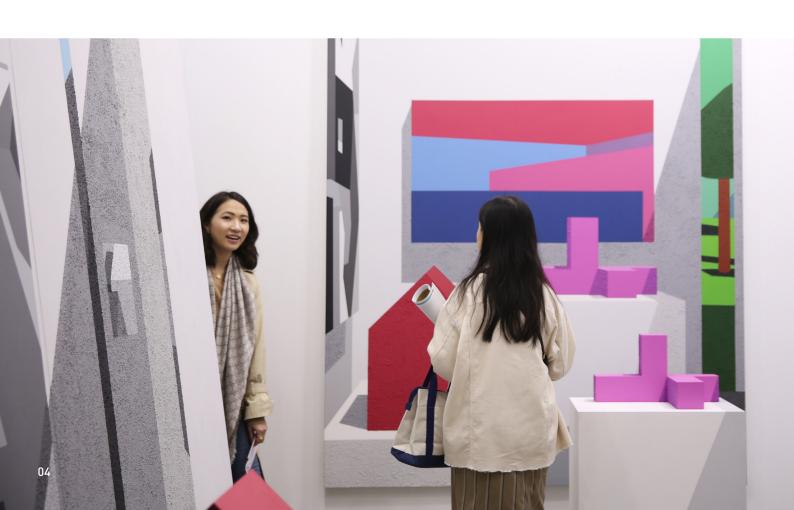
The Selection Committee will be reviewing applications on a rolling basis and we would encourage you to apply early. Applying at the earliest possible date will ensure ample time for considering additional promotional opportunities in our Node sector for public art and installations, and the Ideas Forum, among others.

台北當代藝術博覽會致力於展現一個受人注目、多元且前衛的 亞洲當代藝術願景,涵蓋藝術、藝術家、觀者體驗、各項計畫 及畫廊組成等層面。

台北當代藝術博覽會現已開放申請,舉凡畫廊擁有常設展覽空間、固定營業時間、一年舉辦至少三場展覽,並提供代理藝術家名單,皆可申請參展。 透過展會的評選過程,各展區皆以亞洲區的畫廊為多數。非亞洲區的畫廊如欲申請當代網域及新生維度展區,則以持續參與亞洲區活動,並有亞裔藝術家或相關展覽為優先考量。我們鼓勵畫廊提交可反映此面向的展出計畫。我們同時歡迎畫廊聯合申請。

參展資格取決於各畫廊展覽計劃的策展實力與其代理之藝術家。遴選委員會決定的重要標準包括:藝術品的品質、過去藝術博覽會參展經驗及畫廊於國內外籌辦的各項計劃。提交申請並不代表自動獲得2021年台北當代藝術博覽會的參展資格。錄取與否將由國際上受業界敬重的畫廊主所組成的台北當代藝術博覽會遴選委員會裁決。

截止前,遴選委員會將陸續審核申請,我們亦鼓勵您提前申請。 儘早申請,可確保有充沛的時間,斟酌參與公共藝術與裝置藝術 的「實境計畫」、「思想串流」等更多推廣機會。



GALLERIES CAN CHOOSE TO APPLY FOR PARTICIPATION IN THE FOLLOWING SECTORS: 畫廊可選擇申請參加的展區如下:

SECTORI展區

DESCRIPTION I 說明

Galleries 當代網域

40. 60. 80. 100. 120 SQM *

Booths in this sector are: US\$ 585 per SQM + 5% GST

展位費用為每平方公尺 585美元+5%商品服務稅 Galleries provides a significant platform for established galleries from Taiwan, Asia and around the world. Exhibitors are selected on the basis of the quality of their exhibition program, the artists represented by the gallery and the curatorial strength of the booth presentation.

當代網域展區為台灣、亞洲及全球各地的知名畫廊提供重要平台。參展畫廊將根據其展覽活動、畫廊代理藝術家及展位呈現的策展實力來決定。

Edge 新生維度

30, 40, 60, 80, 100, 120 SQM *

Booths in this sector are: US\$ 465 per sqm + 5% GST

展位費用為每平方公尺 465美元+5%商品服務稅 Edge is intended as a stepping stone for younger galleries of promise who wish to showcase the full breadth of their program. Galleries featuring young artists or artists related to the Asian diasporas are particularly encouraged to apply. Edge is billed at a preferential rate and is included within the Galleries Sector on the floorplan. Open to galleries that have been operating for less than 10 years at the time of the fair (founded on or after 1 January 2011).

新生維度展區旨在作為年輕新興畫廊的基石,提供其作為展示畫廊計畫廣度的平台。特別鼓勵畫廊呈現年輕或亞裔藝術家。新生維度展區提供優惠的價格,展位規劃上也將座落在當代網域展區內。提供給成立未滿10年的新興畫廊申請(即成立於2011年1月1日之後)。

Engage 藝術載點

40, 60, 80 SQM *

Booths in this sector are: US\$ 565 per sqm + 5% GST

展位費用為每平方公尺 565美元+5%商品服務稅 Introducing a new sector for 2021 in recognition of Taipei's extraordinary collections, Engage offers a unique opportunity to focus on solo presentations by historically significant artists or thematic juxtapositions across time and space, from the past through to the present. Engage is hilled at a preferential rate

基於台北獨特的收藏品味,台北當代於2021 年引進新展區藝術載點。此展位提供獨特的 機會呈現具歷史定位的藝術家個展或是主題 並置的展位,展出內容橫跨時間與空間,從 古至今。藝術載點展區提供優惠的價格。

Solo 微型單元

30, 40 SQM ³

Booths in this sector are: US\$ 525 per sqm + 5% GST

展位費用為每平方公尺 525美元 +5%商品服務稅 Solo invites galleries to showcase a singular new body of work by a single young or mid-career artist. Exhibitors will be selected primarily on the strength of the booth proposal. The sector is open to applications from all galleries.

微型單元展區邀請畫廊展出由新銳藝術家所 帶來的一系列新作品。參展資格主要取決於 展位提案的品質。此展區歡迎所有畫廊申請。

Joint applications will be considered in the Galleries, Edge and Engage sectors, for a limited number of projects. The minimum booth size for shared booths is 60sgm.

聯合申請只適用於當代網域、新生維度及藝術載點展區,並只接受一定數量的申請計劃,聯合展位尺寸不得小於60sqm。

- *Booth sizes are provided as a general guideline. Booths may be +/- 5 sqm than the indicated size and exhibitors will be charged for their exact booth size once allocations have been made. Booth allocation is determined and approved by the Organiser.
- *展位尺寸為一參考標準,實際展位可能產生+/-5平方公尺的調整。展位費用將在展位位置分配完成後,依實際展位尺寸收取。 展位位置分配將由展會方做最終決定。



BOOTH PACKAGE | 展位配備

INCLUDED | 包含

Standard package walling and lighting (walls are 3.5m high. 30% of the allocated SQM booth size will be provided in linear metres of walling) Standard venue flooring Booth signage / Gallery nameboard / Wi-Fi Gallery information on the Taipei Dangdai website Presence on the Taipei Dangdai fair map Exhibitor and Installer/Shipper passes Allocation of VIP passes, Vernissage and General ticket:

標配展板與照明

(展板高3.5公尺。展位所分配到的總面積之30%將作為提供隔板之長度依據。)標準會場地板大會指引看板/展位名牌/無線網路畫廊資訊刊登於台北當代藝術博覽會官網刊登於台北當代藝術博覽會展會地圖參展人員及佈展/運輸人員通行證貴賓卡、開幕酒會及一般入場券配額

EXCLUDED | 不含

Additional walling
Additional lighting
Electrical outlets
Booth furniture
Secure artwork storage facility
Public Liability and Artwork Insurance
Freight
Car parking

額外展板 額外照明 電源插座 展位傢俱 藝術品保全倉儲設施 公共意外責任險及藝術品保險 貨運服務 停車服務

For further information, please visit our website www.taipeidangdai.com or email applications@taipeidangdai.com.

更多詳情,請造訪台北當代官網www.taipeidangdai.com,或來信至applications@taipeidangdai.com。

ADDITIONAL OPPORTUNITIES | 額外機會

THE FOLLOWING ADDITIONAL OPPORTUNITIES FOR EXPOSURE ARE AVAILABLE FOR GALLERIES PARTICIPATING IN TAIPEI DANGDAI 2021:

2021年台北當代藝術博覽會參展畫廊將可透過下列方式擁有更多額外的曝光機會:

NODE | 實境計劃

A curated exhibition of large-scale and immersive installation works that go beyond the scope of the art fair booth and are featured throughout the fair. Limited spaces are provided free of charge and exhibitors are invited to submit works for consideration. *

精心策劃的大型裝置藝術突破藝術博覽會展位空間限制,將於整個展會期間展出。空間將由主辦單位免費提供,參展畫廊將獲邀提交自選作品的詳細資料。*

SALON | 點閱沙龍

All participating galleries will be invited to exhibit a single artwork, priced under US\$ 8,000, in a dedicated area of the art fair. These can be paintings and works on paper, but also editioned works such as prints or photographs. Salon is intended to encourage and nurture collectors at all levels of resources and experience. The space is provided free of charge. *

所有參展畫廊將獲邀於展會的指定區域展出一件價值8000美元以下的作品,無論是繪畫、紙上作品,或是有版數的作品,例如版畫或攝影作品皆可。期望來自不同背景及經驗的藏家皆可於此找到心儀的作品。此區空間免費提供。*

IDEAS | 思想串流

This multi-disciplinary program will span the fair's duration with a curated selection of talks and other events with renowned cultural figures from Taiwan and beyond. This program will feature art industry experts as well as recognized public figures from literature, design, science, and the humanities.*

思想串流作為領航創意思考與觀點的平台,將與台灣及世界各地的文化界代表為觀眾提供精心設計的對談及活動。這個計畫旨在讓藝術產業專家、文學、設計、科學及人文領域的領袖激盪思考與對談。*

- * Exhibitors will be invited to submit proposals, after notification of acceptance to the fair, from which a selection will be made by the appointed curator.
- * 參展畫廊確認參展後,將獲邀遞交提案,並由指定策展人進行評選。



HOW TO APPLY | 如何申請

TO APPLY, PLEASE COMPLETE THE ONLINE APPLICATION FORM ON OUR WEBSITE: TAIPEIDANGDAI.COM/APPLY

A non-refundable US\$ 250 application fee will be collected at the time of application via our online payment portal.

The application asks for gallery information along with a booth proposal and images of artworks to be shown at the Fair.

如欲申請,請完成官網上的線上申請表: TAIPEIDANGDAI.COM/APPLY

報名時,我們將透過線上付款系統收取申請費250美元, 恕不退還。

申請資料請準備畫廊資訊、展位提案及預計展出的藝術品圖像。

APPLICATION NOTIFICATION | 申請通知

All applicants will be notified in writing as to the outcome of their application. Decisions of admission are made exclusively by the Taipei Dangdai Selection Committee and no conversation will be entered into by the Committee. Please note that by submitting an application form, the applicant accepts and agrees that our Terms and Conditions apply.

所有申請人的申請結果將以書面形式通知。錄取與否將全權由 台北當代遴選委員會決定,概不進行任何討論。請留意,畫廊 提交申請資料後便已同意台北當代的合約條款。



FOUNDERS | 創辦人

TAIPEI DANGDAI IS A JOINT VENTURE BETWEEN FOUR OF THE WORLD'S LEADING ART EVENT ORGANISERS: 台北當代藝術博覽會由全球四間首屈一指的藝術活動統籌公司合辦:

Tim Etchells

ARTHQ / EVENTS Limited

AngusMontgomery Arts

Ramsay Fairs Limited

FAIR DIRECTORS | 台北當代博覽會總監

ROBIN PECKHAM Co-Director | 岳鴻飛 聯合總監

Peckham began his career with Long March Space and then Boers-Li Gallery in Beijing, and over the last fifteen years has honed his skills as a curator, writer, editor, and institutional leader in Greater China. Between 2014 and 2018, Peckham served as Editor-in-Chief of LEAP, the bi-lingual international art magazine. As an independent curator, Peckham has organized internationally recognized exhibitions including "Art Post-Internet," which he co-curated with Karen Archey for Ullens Center for Contemporary Art in Beijing in 2014. Peckham has also served as a jury-member for the Hugo Boss Asia Art Award in 2015, and he was included on Apollo Magazine's 2016 "Thinkers" list.

岳鴻飛於北京長征空間及博而勵畫廊展開他的事業生涯,過去 15年磨練了作為大中華區策展人、作家、編輯和機構領導者的專業。2014至2018年期間,岳鴻飛任職雙語國際藝術雜誌《LEAP》的主編。作為一位獨立策展人,他曾策劃多個國際知名的展覽,當中最受矚目的是2014年為北京尤倫斯當代藝術中心,與凱倫·阿契[Karen Archey]共同策劃的《後網路藝術》展覽。岳鴻飛亦曾擔任2015年「HUGO BOSS 亞洲新銳藝術家大獎」評審員及在2016年登上藝術雜誌《Apollo Magazine》的「思想家」["Thinkers"]名單。

MAGNUS RENFREW Co-Founder & Co-Director | 任天晉 共同創辦人及聯合總監

Magnus Renfrew has twenty years' experience in the international art world, the last decade of which have been spent in Asia. Previously, Renfrew served as founding fair director for ART HK: Hong Kong International Art Fair (2007-2012) and Art Basel in Hong Kong (2012-2014). Renfrew has been widely recognized for his contribution by art industry media and has been named twice in ARTREVIEW as one of the 100 most influential people in the international art world. In 2013 he was honoured as a Young Global Leader by the World Economic Forum.

任天晉活躍於國際藝壇二十多年,近十年多半於亞洲活動。 先前,任天晉曾擔任香港國際藝術展(ART HK)展會創辦總監: 香港國際藝術展(2007至2012年)以及香港巴塞爾藝術展 (Art Basel)(2012至2014年)。其貢獻備受藝術界媒體推崇,且兩 度榮獲《ART REVIEW》評選為「國際藝壇百大最具影響力人 物」。2013年,世界經濟論壇 (World Economic Forum) 更推 選任天晉為全球青年領袖。

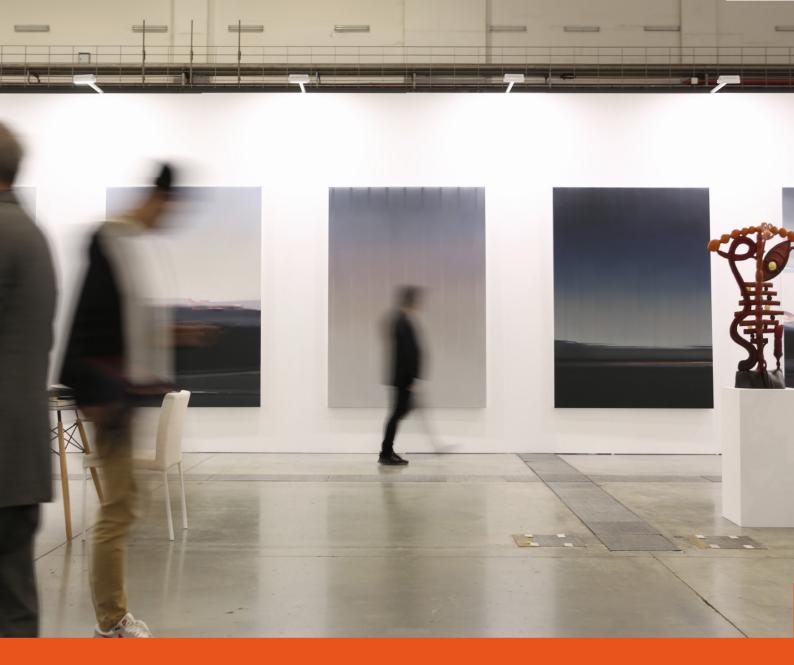
ADVISORY GROUP | 顧問團隊

Taipei Dangdai is supported by an Advisory Group of international collectors from Taiwan and beyond, who provide counsel and guidance as we establish Taipei as a dynamic meeting place for the international art world:

Jam Acuzar Benjamin Cha
Jason Chi Yao Chien
Ellie Lai Kevin Lee
Xun Lu Jerry Mao
Leslie Sun Patrick Sun

台北當代獲得台灣及其他地方的國際藏家組成的顧問團隊全力 支持,為展會提供諮詢及指導,與我們一起將台北打造為國際 藝壇的匯聚樞紐:

Richard Chang
Evan Chow
Lawrence Chu
Sylvain Levy
Alan Lo
Ivan Pun
Leo Shih
Maggie Tsai
Jenny Wang



MORE INFORMATION | 更多資訊

FOR FURTHER INFORMATION ON EXHIBITING AT TAIPEI DANGDAI 2021, PLEASE CONTACT: 更多關於2021年台北當代藝術博覽會的資訊, 請聯繫:

ROBIN PECKHAM | 岳鴻飛 CO-DIRECTOR | 聯合總監 rp@taipeidangdai.com directors@taipeidangdai.com

DEBORA FERRARINI FAIR MANAGER | 博覽會經理 df@taipeidangdai.com

T: +886 2 7729 9256

MAGNUS RENFREW | 任天晉 CO-FOUNDER & CO-DIRECTOR | 共同創辦人及聯合總監 directors@taipeidangdai.com



台 北 TAIPEI DANGDAI 當 代

Art & Ideas

藝術博覽會

21-23.May.2021

Taipei Nangang Exhibition Center 台北南港展覽館